



ELECTIONS NWT
2022-23 ANNUAL REPORT

Stephen Dunbar
Chief Electoral Officer

Elections NWT Annual Report 2022-23

Introduction

During 2022-23, Elections NWT was focused on preparations for the 2023 territorial general election (TGE).

The Office of the Chief Electoral Officer (OCEO) began staffing the positions required to administer the 2023 election.

Elections NWT is also undertaking work to bring forward regulations governing the use of online voting.

Staffing Changes

OCEO staff

Meggin Creed moved from the Office Manager position into the Election Administrator role in June 2022. This position is responsible for the updating and maintaining of all election-related materials, from signs and posters to guides for candidates and voters and other aspects of administration of the territorial general election.

Joshua Chua joined the office in January 2023 as the Finance Officer, responsible for booking all polling locations and office space for Returning Officers, processing all pay for election workers, and keeping a detailed breakdown of election-related spending.

Appointments of Returning Officers

A Returning Officer is responsible for the administration of the election in their electoral district, and fulfill an essential role in our democratic process. Efficient, timely and accurate elections would not be possible without the dedication and service of the Returning Officers and their teams.

Over 2022-23, several Returning Officer appointments were revoked, due to either retirements in advance of the territorial general election, or non-responsiveness. Recruitment of Returning Officers was ongoing throughout the year, leaving just one vacancy to be filled, in the electoral district of Nunakput.

The Chief Electoral Officer (CEO) appointed new Returning Officers in Dehcho, Nahendeh, Range Lake, Sahtu, and Yellowknife Centre. Efforts to appoint a Returning Officer for Nunakput are ongoing at the time of this report.

Electoral District	Returning Officer
Dehcho	Berna Matto
Frame Lake	Mona Durkee
Great Slave	Carol Nychka
Hay River North	Marny Twigge
Hay River South	Heather Coakwell
Inuvik Boot Lake	Chris Garven
Inuvik Twin Lakes	Mitchell MacQuarrie
Kam Lake	Yvette Schreder
Mackenzie Delta	Grace Martin
Monfwi	Harriet Koyina
Nahendeh	Allyson Skinner
Nunakput	VACANT
Range Lake	Meag Shouhda
Sahtu	Rosalena Grandjambe
Thebacha	Lynda B. Martin
Tu Nedhé - Wiilideh	Lorraine Villeneuve
Yellowknife Centre	Joanna Grant
Yellowknife North	Amanda Mallon
Yellowknife South	Melanie Gentles

2023 Territorial General Election Preparations and Initiatives

In 2022-23, Elections NWT moved into actively planning for the 2023 territorial general election. Some of its key initiatives include:

Official languages and plain language materials

One of the key lessons learned during the 2022 by-election was that Elections NWT needed to do more to ensure that materials are available in Indigenous languages. It is a key goal of the Office of the Chief Electoral Officer to have most public-facing materials available in all official languages. Throughout 2022-23, Elections NWT developed poster templates that were then translated into every official language. For the 2023 territorial election, voters should see posters in the commonly spoken languages of their communities at every polling location.



The *Guide for Voters* was redesigned into a pamphlet and has also been translated into all official languages.

Elections NWT has developed a *How to Mark Your Ballot* guide which provides instructions in all official languages of the NWT, at every polling station and returning office in the NWT.

Online voting procedures and regulations

In March 2021, the Legislative Assembly passed a motion requiring that any future use of online voting be governed by regulations under the *Elections and Plebiscites Act*. In June 2022, the CEO of Elections NWT convened a meeting with experts in online voting, Dr. Nicole Goodman, Chancellor's Chair for Research Excellence, Associate Professor of Political Science at Brock University, and Director of the Centre for e-Democracy; and Dr. Aleksander Essex, Associate Professor of Software Engineering at Western University. They have published several key papers on online voting, both individually and collaboratively. The purpose of the meeting was to establish a path forward for Elections NWT to develop regulations governing the use of online voting for absentee ballots in future elections. The professors presented on their work, which included valuable insights into the use of online voting at the municipal level across Canada, online voting's merits and risks, and important points for consideration when deciding whether, where and when to use online voting.

Maxwell Harvey, Chief Electoral Officer of Elections Yukon, also attended, and Elections NWT and Elections Yukon have continued to collaborate on online voting governance initiatives since that initial meeting.

After this meeting, Elections NWT spent the next several months developing a draft guideline of technical requirements for online voting vendors, a business continuity plan in the event of an internet or technical failure, and a communications plan for how Elections NWT will respond and communicate in the event of any issues arising from the use of online voting in a territorial election.

The CEO received assistance in the drafting of the guidelines from the Digital Governance Standards Institute (DGSi). DGSi works to enable greater trust and confidence in Canada's digital systems through the development of technology governance standards, created by working collaboratively with a range of stakeholders, including groups from academia, private businesses and public institutions. The

Institute has been developing a technical standard for municipalities using online voting, and Elections NWT's CEO has been a member of the technical working group since October 2022.

Elections Nova Scotia also assisted, providing the technical documents they issued as part of their request for proposals for an online voting vendor to deliver absentee ballots in some instances for provincial elections. Élections Québec also provided technical documents from their procurement process when examining online voting for municipalities.

Elections Yukon hosted a follow-up meeting in March 2023, in which the Elections NWT CEO presented the guidelines, a business continuity plan, and other work. Attendees included professors Goodman and Essex, Elections Nova Scotia's Director of Information Technology, and a Senior Project Manager from the Digital Governance Standards Institute. The feedback received during this meeting was then incorporated into the development of the regulations.

Accessibility and Polling Locations

In 2022-23, the CEO and the Deputy Chief Electoral Officer (DCEO) met with the Executive Director of the NWT Disabilities Council to discuss how Elections NWT can best reduce or eliminate barriers so that all citizens may exercise their right to vote.

Elections NWT has a checklist it uses when looking at possible polling stations. There are seven criteria that must be met:

1. Adequate parking spaces reserved for disabled persons near the main entrance;
2. A ramp to the entrance;
3. Ramps and walkways in good condition and clear of snow or other obstacles;
4. Enough room around doorways for someone in a wheelchair or using a cane/crutches/other assistance;
5. Doors that open easily or have power buttons for automatic opening;
6. A space for posting of clear signage;
7. Wheelchair-accessible washrooms and drinking fountains with appropriate fixtures.

In the event that not all criteria can be met, Elections NWT will work with the Returning Officer for the electoral district to identify solutions to ensure accessibility.

Renewal of Datafix contract

The Register of Territorial Electors (ROTE) is the permanent record of territorial electors maintained by Elections NWT. The official voters list for an electoral event is drawn from ROTE. In 2016, Elections NWT signed a five-year contract with DataFix, an Ontario company that specializes in election management systems. Their proprietary internet-based system has specific capabilities that include:

- providing election officers with an online view of electoral information, including the ability to make additions, revisions and corrections to the ROTE;
- a candidate access portal, where forms and voting information can be found;
- absentee ballot support, including label printing; and
- technical support.

Given the specialized nature of the services, most election management bodies in Canada now use DataFix as an election partner. In March 2023, the Chief Electoral Officer renewed the contract with DataFix for an eight-year term as the longer period allowed for a better overall price.

Staffing for the election

As part of the budget development process for the 2023 election, the need for several temporary positions was identified.

A **finance officer**: to deal with all the bookings for polling locations and returning offices; payroll for election workers; and ensuring candidate's have complied with the financial requirements of the Act.

A **communications officer**, to respond to inquiries from the public and the media in the lead-up to the election; to refresh and update website content and any other communications materials such as guides and handouts; to develop an active communications plan; to monitor and proactively post information on the website and social media;

An **election operations officer**: to prepare and assemble the various poll kits required for election day; to act as the absentee ballot coordinator; and to lead the updating of the Register of Territorial Electors.

Learning Management System (LMS)

During a review of election materials used in the previous election it was noted that changes were needed for most of the materials. One of these updates was to the Learning Management System (LMS) and Election Officer training materials. All the materials were reviewed, and changes were made to make sure the materials were up to date, straight forward, easy to understand and not cumbersome for the learner. In the 2019 version of the LMS there was a lot of "clicking" to get to the next page, large video files, and other issues that we saw as being roadblocks to learning, specifically in the smaller communities where internet connectivity can be unreliable. Information in the modules targeted relevant information that the Returning Officers and was designed in a slideshow style so users didn't have so many "clicks" to get to the next slide. We utilized some of the instructional videos that were created for the 2019 LMS and quizzes were added to test the learner's knowledge. The purpose of the LMS is to be an overview of election processes and compliments the materials found in the Election Officers Manual. This system will be used to provide the online portion of the training required for all Returning Officers, Assistant Returning Officers and Additional Assistant Returning Officers. It will also be released in a condensed version to Deputy Returning Officers when they are hired closer to the election date.

Other Work

During 2022-23, the other activities which the Office of the Chief Electoral Officer took part in include:

Canadian Conference of Election Officials 2022

The annual conference of Chief Electoral Officers occurred in July 2022, hosted by Elections Nunavut in Iqaluit. The themes of the discussion were advancing reconciliation/enhancing Indigenous experiences in electoral democracy, and electoral democracy in a polarized society.

Ontario Provincial Election Visitor Program

Elections Ontario hosted a Visitor Program for the 2022 provincial election. This three-day event was an opportunity for the CEO to meet most of the other Chief Electoral Officers in Canada, numerous international observers from the National Electoral Institute of Mexico, the United States Electoral Commission, and the Electoral Commission of South Africa, among others. The program included a detailed presentation by Elections Ontario on their preparations for the election, as well as attending various polling stations and returning offices on election day.

Ontario Municipal Election Visitor Program

Elections NWT was invited to be part of a visitor's program hosted by the Delian Project, a non-government organization that brings together stakeholders from the electoral sector to better support emerging democracies. The Deputy CEO attended this program, which focused on the Ontario municipal election. The program included visits to Burlington, Newmarket and Vaughan. These elections were administered using online voting, tablet voting at the polls and counts done with tabulators, which were of interest as we headed into an election year.

Amendments to the Elections and Plebiscites Act

Following the Legislative Assembly's review of the CEO's Auxiliary Report, several amendments to the *Elections and Plebiscites Act* were developed, in response to both the Auxiliary Report and the earlier Standing Committee on Rules and Procedures Report on the Administration of the 2019 Territorial Election. The CEO worked with the legislative drafters on Bill 59, which was introduced on October 20, 2022, and received assent on November 3, 2022.

Secretariat for Electoral Coordination

In addition to regular work on engagement and outreach, the CEO is a member of the Secretariat for Electoral Coordination (SEC) Steering Committee, which supports the development of modern and innovative electoral processes in Canada, as the representative of the three territorial election agencies. The DCEO co-chairs the SEC Enhancing Indigenous Experiences sub-committee, aiming to improve how election management bodies engage with and enhance the overall experience of Indigenous electors and staff. The Elections Administrator represents Elections NWT at the SEC subcommittee for Voters with Disability subcommittee, exploring best practices and areas for improvement with other Canadian election agencies.



Budget

	Budget	Actuals	Variance
Permanent Salaries	519,000	447,424	71,576
Casual Wages		36,230	-36,230
Employee Related Costs		44,016	-44,016
Total C&B	519,000	527,670	-8,670
Travel & Transport	15,000	32,141	-17,141
Materials and Supplies	31,000	1,769	29,231
Purchased Services	11,000	11,509	-509
Contract Services	69,000	29,783	39,217
Fees & Payments	50,000	6,009	-1,009
Other - TSC Chargeback	0	0	0
Controllable Assets	0	1,257	-1,257
Computer Hard/Software	0	798	-798
Total Other Expenses	131,000	83,266	47,734
TOTAL OFFICE OF THE CEO	650,000	610,936	39,064

If you would like this information in another official language, call us.
English

Si vous voulez ces informations dans une autre langue officielle, contactez-nous.
French

Kĩspin ki nitawihtĩn ē nĩhĩyawihk ōma ācimōwin, tipwāsĩnān.
Cree

Tłıchq̄ yatı k'ę̄ ę̄. Dı wegodı newq̄ dę̄, gots'ō goneđe.
Tłıchq̄

ʔerihł'ís Dęne Sųłĩné yatı t'a huts'elkēr xa beyáyatı theʔą ʔat'e, nuwe ts'ęn yóftı.
Chipewyan

Edı gondi dehgáh got'ıe zhaté k'ę̄ ę̄ edat'éh enahđđę nıđe naxets'ę̄ edahłı.
South Slavey

K'áhshó got'ıne xadā k'ę̄ hederı ʔedıhtı'ę̄ yerıniwę ní dé dúle.
North Slavey

Jii gwandak izhii ginjik vat'atr'ijąhch'uu zhit yinothan jı', diits'at ginohkhii.
Gwich'in

Uvanittuaq ilitchurisukupku Inuvialuktun, ququaqluta.
Inuvialuktun

Ćᓃᓃ ᓂᓂᓃᓃᓃ ᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂ, ᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂ ᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂᓂ.
Inuktitut

Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit.
Inuinnaqtun

1-844-767-9100
info@electionsnwt.ca

ELECTIONSNWT  ÉLECTIONSTNO



RAPPORT ANNUEL 2022-2023 D'ÉLECTIONS TNO

Stephen Dunbar
Directeur général des élections

Rapport annuel 2022-2023 d'Élections TNO

Introduction

En 2022-2023, Élections TNO a surtout veillé à la préparation de l'élection générale territoriale de 2023.

En effet, le Bureau du directeur général des élections a commencé à pourvoir les postes nécessaires à l'administration de l'élection de 2023.

Élections TNO travaille également à l'élaboration de règlements régissant le vote en ligne.

Changements de personnel

Personnel du Bureau du directeur général des élections des TNO

En juin 2022, Meggin Creed est passée du poste de chef de bureau à celui d'administratrice des élections. Elle est chargée de mettre et de tenir à jour tous les documents relatifs aux élections, qu'il s'agisse de panneaux, d'affiches ou de guides pour orienter les candidats et les électeurs, et de veiller à d'autres aspects de l'administration de l'élection générale territoriale.

Joshua Chua s'est joint à l'équipe en janvier 2023 comme agent des finances et il est responsable de la location des bureaux de vote et de locaux pour les directeurs du scrutin, du traitement des salaires du personnel électoral et de la ventilation détaillée des dépenses liées aux élections.

Nominations des directeurs du scrutin

Un directeur du scrutin est responsable de l'administration de l'élection dans sa circonscription électorale et joue un rôle essentiel dans notre processus démocratique. Des élections efficaces, fiables et justes ne seraient pas possibles sans le dévouement et le travail des directeurs du scrutin et de leurs équipes.

Au cours de l'année 2022-2023, plusieurs nominations de directeurs du scrutin ont été révoquées en raison de départs à la retraite ou du défaut de réponse de certains d'entre eux. Le recrutement s'est poursuivi tout au long de l'année, ne laissant qu'un seul poste à pourvoir dans la circonscription électorale de Nunakput.

Le directeur général des élections a nommé de nouveaux directeurs du scrutin dans les circonscriptions de Dehcho, de Nahendeh, de Range Lake, de Sahtú et de Yellowknife Centre. Les démarches pour nommer un directeur de scrutin pour le Nunakput étaient toujours en cours au moment de la rédaction de ce rapport.

Circonscription électorale	Directeur du scrutin
Dehcho	Berna Matto
Frame Lake	Mona Durkee
Great Slave	Carol Nychka
Hay River Nord	Marny Twigge
Hay River Sud	Heather Coakwell
Inuvik Boot Lake	Chris Garven
Inuvik Twin Lakes	Mitchell MacQuarrie
Kam Lake	Yvette Schreder
Mackenzie Delta	Grace Martin
Monfwi	Harriet Koyina
Nahendeh	Allyson Skinner
Nunakput	Vacant
Range Lake	Meag Shouhda
Sahtú	Rosalena Grandjambe
Thebacha	Lynda B. Martin
Tu Nedhé-Wiilideh	Lorraine Villeneuve
Yellowknife Centre	Joanna Grant
Yellowknife Nord	Amanda Mallon
Yellowknife Sud	Melanie Gentles

Préparatifs et initiatives liées à l'élection générale territoriale de 2023

En 2022-2023, Élections TNO a commencé à planifier activement l'élection générale territoriale de 2023. Cette section présente les principales initiatives mises en place.



Documents rédigés dans toutes les langues officielles et en langage clair

L'une des principales leçons tirées lors de la dernière élection partielle est qu'Élections TNO doit déployer des efforts supplémentaires pour veiller à ce que les documents électoraux soient disponibles dans toutes les langues officielles autochtones. Un des objectifs principaux du Bureau du directeur général des élections sera donc de faire en sorte que la plupart des documents destinés au public soient disponibles dans toutes les langues officielles. Tout au long de l'année 2022-2023, Élections TNO a élaboré des modèles d'affiches qui ont ensuite été traduits dans toutes les langues officielles. Pour l'élection territoriale de 2023, les électeurs devraient apercevoir, dans chaque bureau de vote, des affiches dans les langues les plus couramment parlées dans leur collectivité.

Le *Guide des électeurs* a été transformé en brochure et traduit dans toutes les langues officielles.

Élections TNO a élaboré un guide intitulé *Remplir son bulletin de vote* qui fournit des instructions dans toutes les langues officielles des TNO. Ce guide sera disponible dans les bureaux de scrutin et les bureaux du directeur du scrutin des TNO.

Procédures et règlements relatifs au vote en ligne

En mars 2021, l'Assemblée législative a adopté une motion exigeant que le vote en ligne soit régi par des règlements pris en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums*. En juin 2022, le directeur général des élections des TNO s'est réuni avec des spécialistes du vote en ligne, à savoir Nicole Goodman, titulaire de la chaire d'excellence en recherche du chancelier, professeure agrégée de sciences politiques à l'Université Brock et directrice du Center for e-Democracy, ainsi qu'Aleksander Essex, professeur agrégé de génie logiciel à l'Université Western. Ils ont publié plusieurs articles importants sur le vote en ligne, aussi bien individuellement qu'en collaboration. L'objectif de cette réunion était d'établir une voie à suivre pour permettre à Élections TNO de mettre en place des règles régissant le vote en ligne lors des prochaines élections pour les électeurs qui sont absents de leur circonscription. Les professeurs ont présenté leur travail, lequel comportait des informations précieuses sur le vote en ligne recueillies lors d'élections municipales partout au Canada; sur les avantages et les risques du vote en ligne; et sur les éléments importants à prendre en compte pour déterminer comment, où et quand utiliser le vote en ligne.

Maxwell Harvey, directeur général des élections du Yukon, était également présent. Depuis cette première réunion, Élections TNO et Élections Yukon continuent de collaborer sur des initiatives de gestion du vote en ligne.

Dans les mois qui ont suivi cette réunion, Élections TNO a élaboré un projet de lignes directrices relatif aux exigences techniques applicables aux fournisseurs de services de vote en ligne; un plan de continuité des activités en cas de problème technique ou d'une panne d'Internet; ainsi qu'un plan de communication sur la manière dont Élections TNO interviendra et communiquera si un problème lié au vote en ligne devait survenir durant une élection territoriale.

Le directeur général des élections a reçu l'aide de l'Institut des normes de gouvernance numérique pour la rédaction des lignes directrices. Cet institut veille à renforcer la confiance dans les systèmes numériques canadiens en élaborant des normes de gouvernance en matière de technologie, lesquelles sont créées en collaboration avec divers intervenants, notamment des représentants du milieu universitaire ainsi que des représentants des secteurs privé et public. L'Institut élabore actuellement des normes techniques pour les municipalités qui utilisent le vote en ligne. Le directeur général des élections des TNO est un membre du groupe de travail technique depuis octobre 2022.

Élections Nova Scotia a également apporté son aide en fournissant les documents techniques qu'elle a publiés au titre de son appel d'offres, lequel visait à trouver un fournisseur de services de vote en ligne qui délivrerait, dans certains cas, les bulletins de vote aux électeurs absents lors des élections provinciales.

Élections Québec a également fourni des documents techniques tirés de sa procédure de passation de marchés lorsqu'elle a examiné la possibilité d'utiliser le vote en ligne pour les élections municipales.

Élections Yukon a organisé une réunion de suivi en mars 2023, au cours de laquelle le directeur général des élections des TNO a présenté ses lignes directrices, son plan de continuité des activités et d'autres travaux. Parmi les participants, notons les professeurs Goodman et Essex, le directeur des technologies de l'information d'Élections Nova Scotia et un gestionnaire de projet principal de l'Institut des normes de gouvernance numérique. Les commentaires reçus lors de cette réunion ont ensuite été utilisés pour élaborer les règlements.

Accessibilité et bureaux de vote

En 2022-2023, le directeur général et la directrice générale adjointe des élections ont rencontré la directrice générale du Conseil pour les personnes handicapées des TNO pour discuter comment Élections TNO pourrait réduire ou éliminer le plus efficacement possibles les obstacles au vote, et ainsi permettre à tous les citoyens d'exercer leur droit de vote.

Élections TNO dispose d'une liste de vérification qu'il utilise pour évaluer les bureaux de vote potentiels. Il y a sept critères à respecter :

1. Places de stationnement adéquates réservées aux personnes handicapées près de l'entrée principale;
2. Rampe permettant d'accéder à l'entrée;
3. Rampes et voies d'accès en bon état et exemptes de neige ou d'autres obstacles;
4. Portes avec un espace suffisant pour permettre le passage d'une personne utilisant un fauteuil roulant, une canne, des béquilles ou toute autre aide à la marche;
5. Portes s'ouvrant facilement ou disposant de boutons d'ouverture automatique;
6. Espace pour l'affichage d'une signalisation claire;
7. Toilettes et fontaines à boire accessibles aux personnes en fauteuil roulant et équipées des dispositifs appropriés.

S'il est impossible de respecter tous les critères, Élections TNO collabore avec le directeur du scrutin de la circonscription électorale afin de trouver des solutions pour assurer l'accessibilité au bureau de vote.

Renouvellement du contrat avec DataFix

Tenu par Élections TNO, le Registre des électeurs territoriaux est le registre permanent des électeurs des Territoires du Nord-Ouest. La liste électorale officielle pour un scrutin est tirée de ce registre. En 2016, Élections TNO a signé un contrat de cinq ans avec DataFix, une entreprise basée en Ontario et spécialisée dans les systèmes de gestion des élections. Leur système exclusif basé sur Internet possède des capacités particulières, notamment :

- la possibilité de donner aux membres du personnel électoral un aperçu en ligne des informations électorales, notamment la possibilité d'effectuer des ajouts, des révisions et des corrections au Registre des électeurs territoriaux;
- un portail d'accès pour les candidats où on trouve des formulaires et de l'information sur les élections;
- du soutien pour les électeurs absents, notamment pour l'impression des étiquettes;
- du soutien technique.

Étant donné la nature spécialisée des services, la plupart des administrations électorales canadiennes font maintenant appel à DataFix en tant que partenaire électoral. En mars 2023, le directeur général des élections a renouvelé le contrat avec DataFix pour une période de huit ans; un contrat à plus long terme a permis d'obtenir un meilleur prix global.

Recrutement du personnel électoral

Dans le processus d'élaboration du budget pour l'élection de 2023, on a déterminé le besoin de créer plusieurs postes temporaires.

Un **agent des finances** pour veiller à la location des bureaux de vote et des locaux pour les directeurs du scrutin, au traitement des salaires des membres du personnel électoral, et pour s'assurer que les candidats respectent les dispositions de la Loi qui se rapportent aux finances.

Un **agent des communications** chargé de répondre aux questions du public et des médias pendant la période préélectorale; de mettre et de tenir à jour le contenu du site Web et tout autre document de communication, comme les guides et les fiches de renseignements; d'élaborer un plan de communication dynamique; de surveiller et de publier de façon proactive des informations sur le site Web et sur les médias sociaux.

Un **agent responsable des opérations électorales** pour préparer et assembler les diverses trousse de vote nécessaires pour le jour des élections; agir comme coordonnateur des bulletins de vote des électeurs absents; et diriger la mise à jour du Registre des électeurs territoriaux.

Système de gestion des apprentissages

L'examen du matériel électoral utilisé lors de l'élection précédente a souligné la nécessité de changer la majorité des documents. Parmi les mises à jour, notons celle du Système de gestion des apprentissages (SGA) et des documents de formation des membres du personnel électoral. On a passé les documents en revue et on a apporté des changements pour qu'ils soient actuels, clairs et faciles à comprendre. En 2019, le SGA était difficile à utiliser; les utilisateurs devaient cliquer plusieurs fois pour passer d'une

page à l'autre, les fichiers vidéo étaient trop volumineux et d'autres problèmes étaient considérés comme des obstacles à l'apprentissage, tout particulièrement pour les gens vivant dans les petites collectivités où la connexion Internet n'est pas toujours fiable. Les informations contenues dans les modules sont maintenant pertinentes pour les directeurs du scrutin et sont présentées sous forme de diaporama pour que les utilisateurs n'aient pas à cliquer trop souvent pour passer à la diapositive suivante. Nous avons réutilisé certaines vidéos pédagogiques du SGA de 2019 et nous avons ajouté de petits examens pour tester les connaissances de l'apprenant. L'objectif du SGA est de donner une vue d'ensemble du processus électoral et de bonifier le manuel du personnel électoral. Les directeurs du scrutin, les directeurs adjoints du scrutin et les directeurs adjoints du scrutin supplémentaire utiliseront le SGA pour effectuer la partie en ligne de leur formation. Les scrutateurs suivront également une formation condensée lorsqu'ils seront recrutés, à l'approche de la date des élections.

Autres travaux

Au cours de la période 2022-2023, voici les activités auxquelles le Bureau du directeur général des élections a également participé :

Conférence des administrateurs d'élections du Canada de 2022

La Conférence des administrateurs d'élections du Canada a été organisée par Élections Nunavut et a eu lieu en juillet 2022, à Iqaluit. Les discussions ont porté sur la réconciliation, l'amélioration de l'expérience électorale chez les Autochtones et la démocratie électorale dans une société polarisée.

Programme d'observation des élections provinciales de l'Ontario

Élections Ontario a organisé un programme d'observation pour les élections provinciales de 2022. Cet événement, qui a duré trois jours, a permis au directeur général des élections des TNO de rencontrer la plupart des autres directeurs généraux des élections du Canada, ainsi que de nombreux observateurs internationaux, notamment ceux du National Electoral Institute of Mexico, de la United States Electoral Commission et de l'Electoral Commission of South Africa. Élections Ontario a fait une présentation détaillée sur les préparatifs électoraux. Le jour de l'élection, les participants ont visité divers bureaux de vote et bureaux du directeur du scrutin.

Programme d'observation des élections municipales de l'Ontario

Élections TNO a été invité à participer à un programme d'observation organisé par les responsables du Projet Delian, une organisation non gouvernementale qui réunit des intervenants du milieu électoral pour mieux encadrer les démocraties émergentes. La directrice générale adjointe a participé à ce programme, qui portait sur les élections municipales en Ontario, et qui comprenait des visites à Burlington, Newmarket et Vaughan. Pour ces élections, on a eu recours au vote en ligne, au vote sur tablette et aux tabulateurs pour le dépouillement des votes, ce qui présentait un intérêt à l'approche d'une année électorale.

Modification de la Loi sur les élections et les référendums

Plusieurs modifications ont été apportées à la *Loi sur les élections et les référendums* à la suite de l'examen du rapport auxiliaire du directeur général des élections des TNO par l'Assemblée législative et en réponse au rapport auxiliaire et au rapport précédent du Comité permanent des règles et des procédures sur l'administration de l'élection territoriale de 2019. Le directeur général des élections a

travaillé avec les rédacteurs législatifs sur le projet de loi 59, qui a été présenté à l'Assemblée législative le 20 octobre 2022 et sanctionné le 3 novembre 2022.

Secrétariat de la coordination électorale

En plus de son travail régulier de mobilisation et de sensibilisation, le directeur général des élections des TNO siège au comité directeur du Secrétariat de la coordination électorale (SCÉ), qui soutient l'élaboration de processus électoraux modernes et innovants au Canada. Il y représente les trois organismes territoriaux chargés des élections. La directrice générale adjointe des élections copréside un sous-comité du SCÉ qui étudie la question de l'expérience autochtone aux élections. Ce sous-comité vise à améliorer la collaboration entre les administrations électorales et les électeurs et le personnel électoral autochtones, et à rehausser leur expérience globale des élections. L'administratrice des élections des TNO est membre du sous-comité qui se penche sur la question des électeurs handicapés. Ce sous-comité, qui est composé de représentants des administrations électorales canadiennes, étudie les pratiques exemplaires et vise à apporter des améliorations aux règles en place.



Budget

	Prévu	Budget réel	Écart
Salaires permanents	519 000	447 424	71 576
Rémunérations occasionnelles		36 230	-36 230
Coûts liés au personnel		44 016	-44 016
Total C et B	519 000	527 670	-8 670
Déplacements et transports	15 000	32 141	-17 141
Matériaux et fournitures	31 000	1 769	29 231
Services acquis	11 000	11 509	-509
Services contractuels	69 000	29 783	39 217
Frais et paiements	50 000	6 009	-1 009
Autre – rétrofacturation au CST	0	0	0
Actifs contrôlables	0	1 257	-1 257
Matériel informatique et logiciels	0	798	-798
Total des autres dépenses	131 000	83 266	47 734
TOTAL DU BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DES TNO	650 000	610 936	39 064

If you would like this information in another official language, call us.
English

Si vous voulez ces informations dans une autre langue officielle, contactez-nous.
French

Kĩspin ki nitawihtĩn ē nĩhiyawihk ōma ācimōwin, tipwāsinān.
Cree

Tłı chq̄ yatı k'ę̄ ę̄. Dı wegodı newq̄ dę̄, gots'ó gonede.
Tłı chq̄

ᐅerihł'ıs Dęne Sųłınę yatı t'a huts'elkēr xa beyáyatı theᗺ ᗺat'e, nuwe ts'ęn yółłı.
Chipewyan

Edı gondı dehgáh got'ıe zhatı k'ę̄ ę̄ edat'ęh enahddę nıde naxets'ę edahlı.
South Slavey

K'áhshó got'ıne xadā k'ę̄ hederı ᗺedıhtl'ę yerınıwę ní dé dúle.
North Slavey

Jıi gwandak izhıi gıjıık vat'atr'ıjähch'uu zhit yınohtan jı', dııts'at gınohkhiı.
Gwich'in

Uvanıttuaq ilıchırısukupku Inuvıaluktun, ququaqłuta.
Inuvialuktun

Ć'bdı ņņč'bdč AłŁJΔņč Δđņņđcč'č'Łđņč, đččņđđč đčččđđčđđčđđč.
Inuktitut

Hapkua titıqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptınnut hıvajarłutıt.
Inuinnaqtun

1-844-767-9100
info@electionsnwt.ca

